

MANUAL DE OPERAÇÃO

Mimaki

ミマキ バルク インク システム Mimaki Bulk Ink System **MBIS3**

MANUAL DE OPERAÇÃO

取扱説明書

English

Japonês

はじめに	18
安全にお使いいただくために	19
各部の名称	22
インクをセットする	23
スパウトゴム Assy を交換する	25
2L インクパックを交換する	26
インクエラーが発生したら	28
故障?と思う前に	29
こんなときには	30
注意・確認事項など	31

MIMAKI ENGINEERING CO., LTD.

URL: <http://www.mimaki.co.jp/>

D202716-12

Prefácio

Obrigado por adquirir o Sistema de Tinta a Granel da Mimaki "MBIS3".

Sobre Este Manual de Operação

- Este Manual de Operação descreve o funcionamento e a manutenção da "TPC-1000" (doravante simplesmente "equipamento").
- Leia e compreenda totalmente este manual antes de inicializar o equipamento. Mantenha este manual sempre disponível.
- Garanta que o operador deste equipamento tenha acesso a este Manual de Operação.
- Este Manual de Operação foi especialmente preparado para seu fácil entendimento. No entanto, em caso de dúvidas, entre em contato com um de nossos distribuidores mais próximos ou em nossa matriz.
- As descrições aqui contidas estão sujeitas a alterações sem notificação prévia.
- Caso este Manual esteja ilegível, total ou parcialmente, por quaisquer motivos, adquira uma nova cópia em um de nossos escritórios.

Atenção

TERMOS DE GARANTIA: A GARANTIA LIMITADA DA MIMAKI SERÁ ÚNICA E EXCLUSIVA, E SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAR-SE, QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO. A MIMAKI NÃO ASSUME NEM AUTORIZA REVENDEDORES A ASSUMIR QUALQUER OUTRA OBRIGAÇÃO OU RESPONSABILIDADE, OU CONCEDER QUALQUER OUTRA GARANTIA, OU AINDA OFERECER QUALQUER OUTRA GARANTIA SOBRE QUALQUER PRODUTO SEM O CONSENTIMENTO PRÉVIO E POR ESCRITO DA MIMAKI.

EM NENHUMA SITUAÇÃO A MIMAKI DEVERÁ SER RESPONSABILIZADA POR DANOS ESPECÍFICOS, ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES, OU AINDA POR PERDAS MATERIAIS DO DISTRIBUIDOR OU CLIENTES DE QUALQUER PRODUTO.

Considerações

- Este Manual de Operação foi especialmente preparado para seu fácil entendimento. No entanto, em caso de dúvidas, entre em contato com um de nossos distribuidores mais próximos ou em nossa matriz.
- As descrições aqui contidas estão sujeitas a alterações sem notificação prévia.

A reprodução não autorizada deste material é estritamente proibida.

MIMAKI ENGINEERING Co., Ltd.

Todos os Direitos Reservados.Copyright

Procedimentos de Segurança

Simbologia

Os símbolos abaixo foram utilizados neste Manual para operar o equipamento com segurança e para evitar a ocorrência de danos. Somente um símbolo é utilizado para cada aviso. Compreenda o significado de cada símbolo e utilize este equipamento com segurança.

Símbolos e Significados

Descrição	
 Warning	A não observância das instruções que acompanham este símbolo pode resultar em acidentes graves ou fatais. Leia e observe completamente as instruções para utilização correta.
 Caution	A não observância das instruções que acompanham este símbolo pode resultar em acidentes ou danos à propriedade.
 Important!	Este símbolo indica notas importantes sobre o uso do equipamento. Familiarize-se com essas notas para opera-lo corretamente.
	Este símbolo indica informações úteis. Leia suas informações para operar a máquina corretamente.
	Indica a página de referência para conteúdos relacionados.
	O símbolo  indica que as instruções deverão ser observadas com o mesmo rigor das instruções sob o símbolo ATENÇÃO (incluindo aquelas fornecidas pelos símbolos PERIGO e AVISO). O sinal representativo de um risco (o sinal mostrado à esquerda indica o risco de choque elétrico) é exibido dentro do triângulo.
	O símbolo  indica uma ação não permitida. O sinal representativo de uma ação não permitida (o sinal mostrado à esquerda se refere a desmontagem não permitida) é exibido dentro do círculo.
	O símbolo  indica que a ação deverá ser estritamente observada ou que as instruções deverão ser rigorosamente seguidas.

Cuidados durante a instalação

! ATENÇÃO

Não instalar nos seguintes locais:



- Local exposto a luz solar direta
- Superfícies inclinadas
- Local com excesso de vibração
- Local exposto a um fluxo de ar direto, proveniente de ar condicionado, etc.
- Local próximo à presença de chamas



- Local com alta variação de temperatura ou umidade (O ambiente de utilização pode variar conforme o modelo da impressora. Verifique o manual de instruções correspondente).

Recomendações de uso

! Aviso

Como Manusear a Tinta



- A tinta utilizada neste equipamento contém solvente orgânico. Sendo essa tinta um produto inflamável, jamais instale o equipamento próximo à presença de chamas.



- Caso o equipamento seja utilizado em local com pouca ventilação ou sem circulação suficiente de ar, providencie um sistema de exaustão. Em caso de inalação de vapor e mal-estar, encaminhar a vítima a um local arejado e mante-la em repouso.
- Em caso de ingestão accidental, mantenha a vítima em repouso e procure orientação médica. Não permita que a vítima aspire o vômito. Após o ocorrido, entre em contato com o Centro de Controle de Intoxicações.
- A tinta contém solvente orgânico. Em caso de contato com a pele ou roupas, remova a tinta imediatamente com detergente e água. Em caso de contato com os olhos, lave-os imediatamente com água em abundância por pelo menos 15 minutos. Lave cuidadosamente para remover toda a tinta. Procure orientação médica assim que possível.
- Armazene os cartuchos de tinta fora do alcance de crianças.



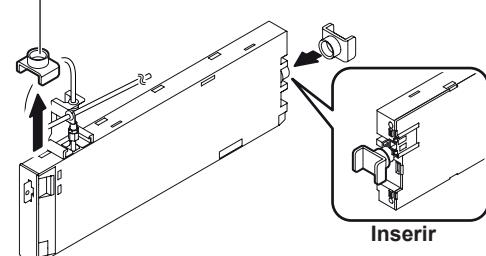
- Para retirar o estojo de 2L da base, utilize óculos de segurança. Há o risco de espirramento de tinta. Evite operações repetidas de retirada e instalação do cartucho intermediário.

Não remova/insira o cartucho mais vezes que o necessário.



- Operações de remoção/instalação do cartucho intermediário deverão ser minimizadas. Risco potencial de vazamento de tinta.
- Quando o cartucho intermediário não for utilizado, retire-o do slot. Para armazenar, reinstale sua tampa de borracha para evitar possíveis vazamentos.
 1. Retire o cartucho intermediário.
 2. Retire a tampa de borracha localizada ao lado do chip IC do cartucho intermediário.
 3. Do outro lado do cartucho intermediário (oposto ao chip IC), insira a tampa de borracha para evitar a ocorrência de vazamentos.
- Não puxe o cartucho intermediário além do limite dos batentes. Há o risco de quebra do duto (inferior a 30 cm) e falha de fluxo de tinta.

Tampa de borracha



Inserir

Não Utilizar Em Ambiente Úmido



- Evite instalar o equipamento em locais úmidos. Não permitir a entrada de água no equipamento. As condições acima poderão provocar incêndios, choques elétricos ou falhas.

Não Desmontar nem Modificar



- Jamais desmonte/modifique o equipamento ou cartuchos. Tais operações podem causar choques elétricos ou mau-funcionamento.

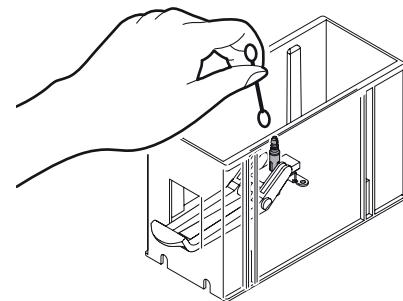
Cuidados durante a utilização

! ATENÇÃO

Manuseio do MBIS3



- Mesmo sem uso, mantenha o conjunto reservatório de tinta instalado no MBIS3. Caso retirado o reservatório, a extremidade de seu conector, situado na parte central do assento, poderá ressecar, comprometendo o fluxo de tinta para a impressora, ou ainda provocando vazamentos. Em caso de ressecamento, utilize um cotonete e o líquido de limpeza recomendado.
- Não insira o recipiente de 2L sem que o estojo de 2L esteja instalado em seu suporte. Há o risco de entrada de ar através do conector, causando falhas de fluxo de tinta.



Utilização da tinta recomendada

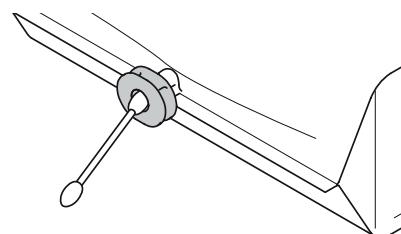


- Utilize somente a tinta recomendada para a impressora a ser instalada. Não operar a impressora com tinta não especificada pelo fabricante, para manter seu correto funcionamento.

Cuidados com o Reservatório de Tinta



- Se o reservatório de tinta for transferido de local com baixa temperatura para outro com alta temperatura, deixe-o em repouso no ambiente de destino por três horas ou mais antes de utilizá-lo.
- Abra o reservatório somente por ocasião de sua instalação. Caso aberto e não instalado por um período excessivo, a qualidade de impressão poderá ficar comprometida.
- Armazene os reservatórios em locais ventilados e com pouca luminosidade.
- Procure utilizar toda a tinta do reservatório dentro de três meses após aberto. Caso contrário, há o risco de baixa qualidade de impressão.
- Em caso de necessidade de retirada do reservatório de 2L antes de seu esgotamento total, remova eventuais resíduos de tinta da parte interna do conector utilizando um cotonete ou similar. Caso esses resíduos de tinta ressequem, poderão ocorrer vazamentos nas impressões subsequentes.



- Para alterar o tipo de tinta ou a cor após instalar o MBIS3, substitua o duto de tinta e a base. Entre em contato com um de nossos representantes.
- Não tente reabastecer os reservatórios. Reservatórios reabastecidos manualmente podem causar falhas. Lembre-se que a MIMAKI não se responsabiliza por danos decorrentes de cartuchos reabastecidos manualmente.
- Não submeta o reservatório a batidas nem movimentos bruscos; há o risco de vazamentos de tinta.



Não deixe o slot de tinta em aberto



- Não deixe o slot vazio por tempo excessivo. Tal procedimento pode ressecar o slot e impedir o fluxo de tinta, comprometendo o desempenho de seu equipamento.
- Se não houver cartuchos instalados nos slots, será exibida uma mensagem de erro na impressora, solicitando sua instalação. Utilize cartuchos da mesma cor dos cartuchos anteriores.

Quebra do Duto

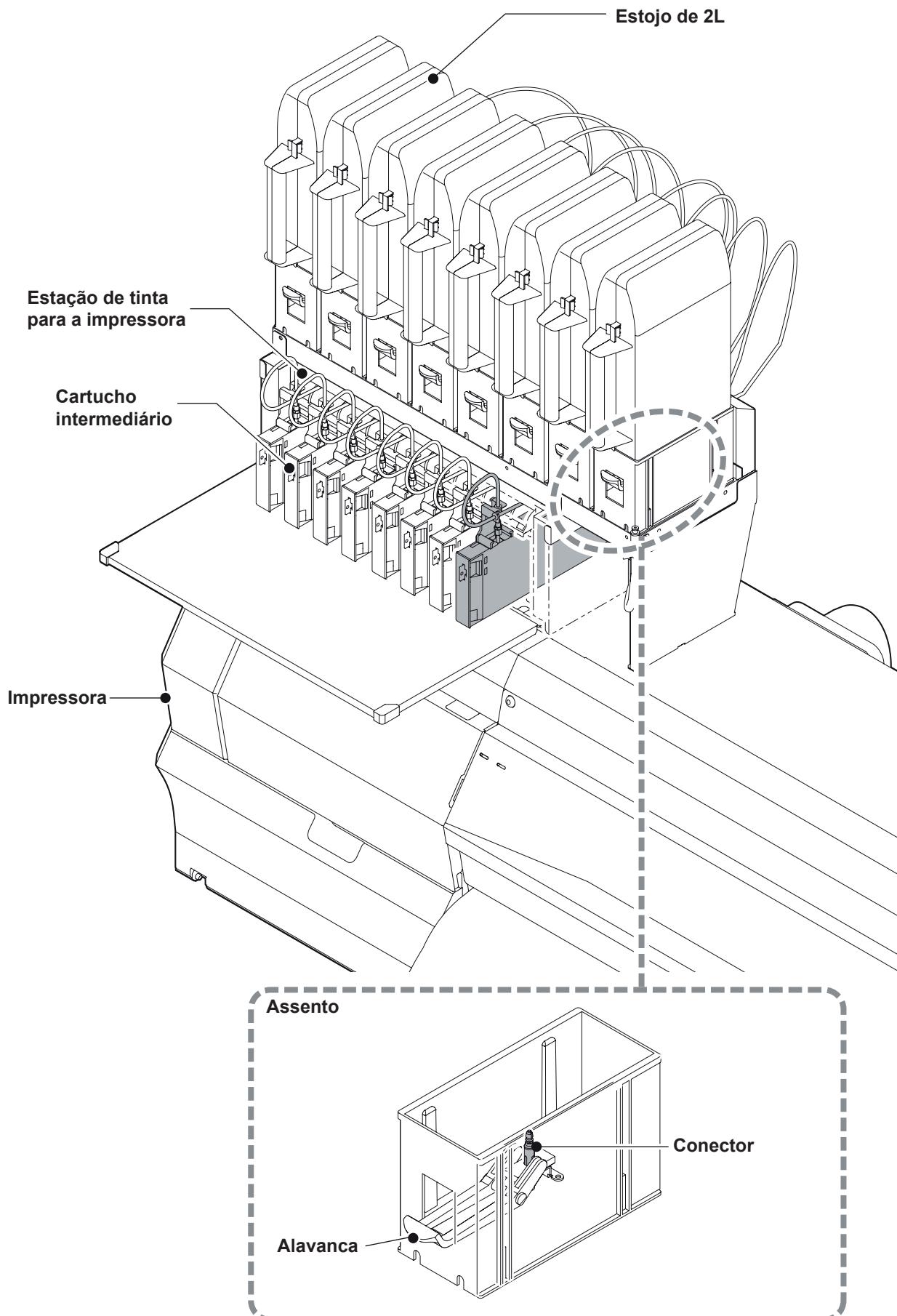


- As situações abaixo representam riscos potenciais de quebra do duto.
Se isso ocorrer, entre em contato com um de nossos representantes.
 1. Ao deslocar o duto para a parte de trás da impressora para inserir uma mídia ou ação similar.
 2. Ao retirar o cartucho intermediário.
 3. Ao substituir o reservatório de 2L.

Identificação de peças

O sistema de abastecimento de tinta MBIS3 utiliza pressão hidráulica, motivo pelo qual o estojo de 2L fica instalado em posição mais alta.

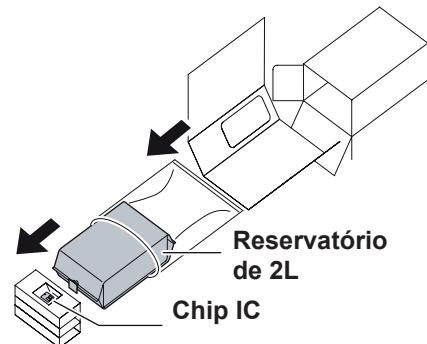
Ao instalar ou substituir um estojo, providencie uma base de apoio ou similar.



Preparação da tinta

1 Retire o reservatório de 2L.

- Retire o reservatório de 2L e o chip IC de sua embalagem de papelão.

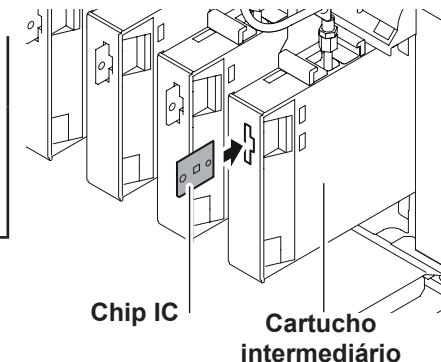


2 Instale o chip IC no cartucho intermediário.



- Observe a posição de instalação do chip IC. Caso instalado invertido, a tinta não fluirá corretamente.

Insira o chip com o lado metálico voltado para a esquerda. Não toque nessa parte metálica durante a sua instalação. (O chip IC é sensível à eletricidade estática).



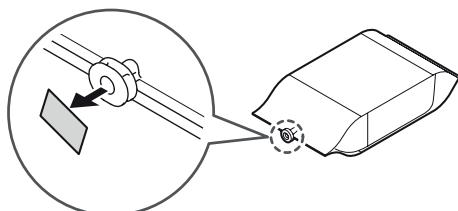
3 Insira o reservatório de 2L em seu estojo.

(1) Abra o estojo de 2L conforme indicado na figura.

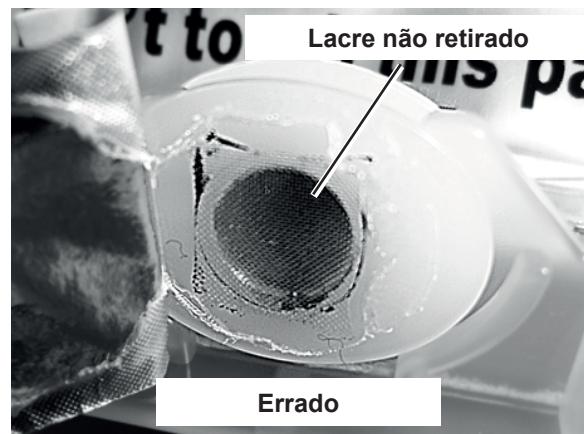
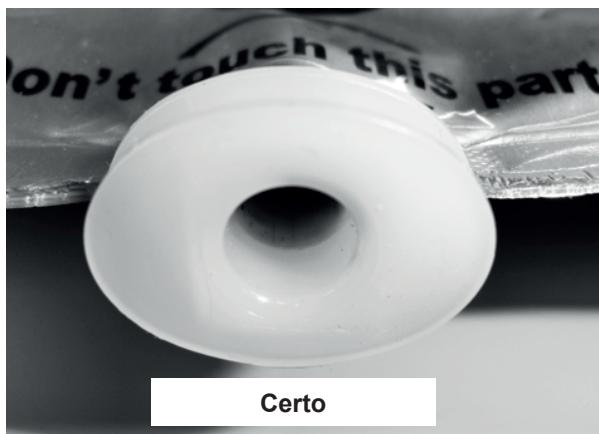
(1) Enquanto pressiona a aba,
2) abrir ambos os lados.



(2) Retire o lacre do conector do reservatório; retire o plugue de borracha.



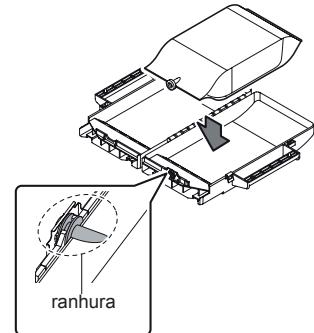
-
- Caso as vedações não sejam retiradas, ao retirar o reservatório da base, há o risco de fluxo não controlado de tinta. Retire todas as vedações.



(3) Insira o reservatório de 2L com o conector voltado para baixo; feche o estojo.



- **Ao inserir o reservatório de 2L, prepare-o de acordo com as instruções do estojo. Caso contrário, poderão ocorrer problemas de fluxo.**
- **Antes de fechar o estojo, garanta o encaixe do conector do reservatório na ranhura do estojo. Caso contrário, poderá ocorrer obstrução de tinta.**

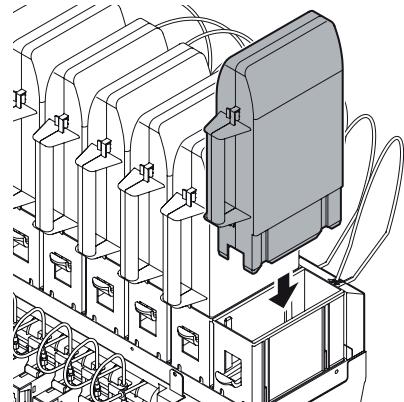


4 Insira o estojo de 2L em seu assento.

- A tinta é fornecida à impressora conectada ao estojo de 2L.
- Após 1 ou 2 minutos, a indicação EMPTY (VAZIO) da impressora se apaga.



- **Insira completamente o estojo de 2L. Caso contrário, o fluxo poderá ser afetado.**



Substituição do Bocal de Borracha

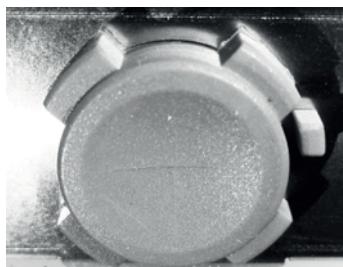
Instale o bocal de borracha no estojo para evitar o vazamento de tinta do reservatório de 2L.

O bocal de borracha é fornecido com o equipamento. (SPA-0250: Conjunto de 8 bocais de borracha para o estojo)

O tempo de substituição de um bocal de borracha é de aproximadamente 6 meses. Substitua o bocal de borracha ao ver sua indicação no visor.

Important!

- Substitua todos os bocais de borracha, como um conjunto.
- Conforme as condições e ambiente de utilização, poderá ser necessário substituir os bocais em menos de 6 meses. Caso a passagem central adquira a abertura indicada na figura, substitua o bocal, independentemente de mensagens de aviso.



Bocal de borracha novo



Aceitável



Substituir



- Reinicie o contador conforme os procedimentos abaixo, em caso de troca de bocais sem mensagem de aviso.

(1) Pressione a tecla **[FUNC1]** no modo LOCAL para selecionar a opção “INFORMATION”; pressione a tecla **[ENTER]**.

(2) Selecione a opção “USAGE”; pressione a tecla **[ENTER]**.

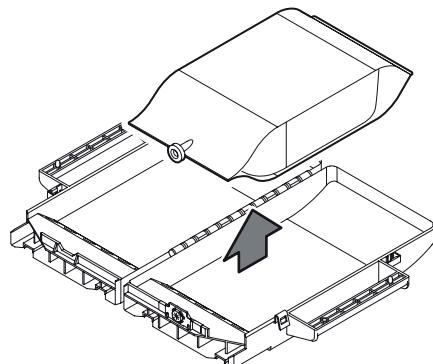
(3) Pressione a tecla **[FUNC3]**.

(4) Quando a mensagem **EcoCase/SpoutRubber
RESET? [ENT]** for exibida, pressione **[ENTER]** e reinicie o contador.

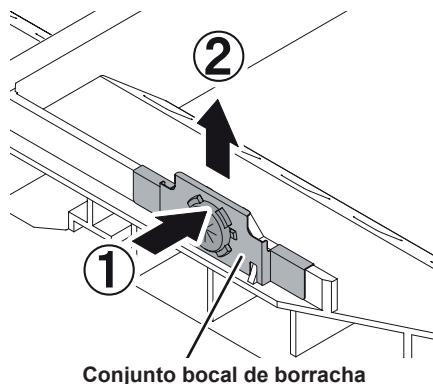


- Para substituir o reservatório de 2L, utilize óculos de segurança e luvas. Há o risco de espirramento de tinta durante essa operação.

1 Abra o estojo de 2L.



2 Retire o cartucho de tinta de 2L.



3 Retire o bocal de borracha.

- Pressione o conjunto bocal e retire-o na vertical.

4 Instale o novo conjunto bocal.

Substituição do Reservatório de 2L

Ao final da carga de tinta do reservatório, a impressora exibe uma mensagem.
(Ver manual de operação da impressora para mais informações).

Substitua o reservatório de 2L conforme abaixo.



- Para substituir o reservatório de 2L, utilize óculos de segurança. Há o risco de espirramento de tinta durante essa operação.



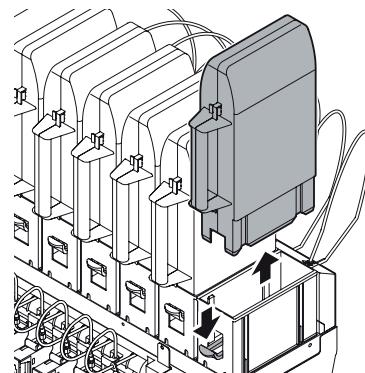
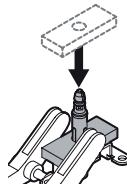
- Embora aproximadamente 10 cc de tinta permaneça no reservatório após a sua utilização, sua carga útil foi calculada de modo a suprir dois litros.

1 Pressione a alavanca da base e retire o estojo de 2L.

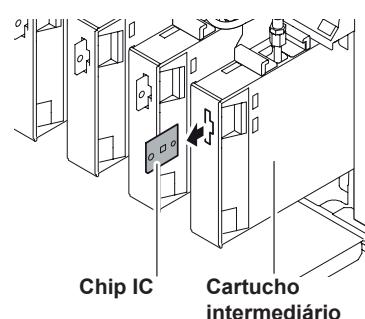


Ao trocar o reservatório de 2L, substitua o material absorvente (componente) do conector para que evitar respingos na base.

- Substitua o material absorvente entre cada cinco a dez trocas do reservatório de 2L.
- Ao substituir o material absorvente, utilize luvas e óculos de proteção.



2 Retire o chip IC instalado no cartucho intermediário.



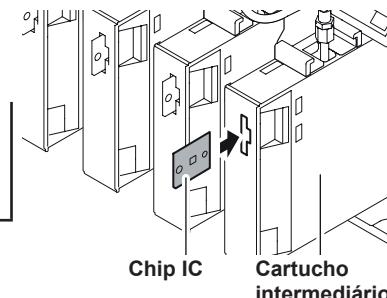
3 Abra o estojo e substitua o reservatório de 2L.

- Mantenha o chip IC retirado na etapa 2 junto ao reservatório substituído.
(Não misturar com o chip IC de um reservatório novo).

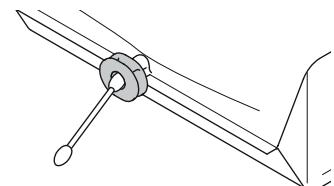
4 Instale o chip IC fornecido com o novo reservatório no cartucho intermediário.



- Não toque na parte metálica do chip IC. O chip IC é sensível à eletricidade estática.



- Faça o descarte dos reservatórios vazios através de empresa especializada em resíduos industriais
- Caso necessário a retirada de um reservatório parcialmente carregado, siga os procedimentos abaixo.
Caso contrário, poderá haver perda da tinta remanescente.
 1. Retire o reservatório do estojo.
 2. Retire a tinta da parte interna do conector do reservatório com um cotonete ou similar.
 3. Retire o chip IC instalado no cartucho intermediário e mantenha-o junto ao reservatório retirado.
 4. Ao reutilizar este reservatório, insira o mesmo chip IC no cartucho intermediário.



Falhas relacionadas à tinta

Em caso de erro associado à tinta, a impressora exibe uma mensagem de aviso e todas as operações envolvendo o fluxo de tinta, como impressão e limpeza, não poderão ser realizadas.

Ao ocorrer um erro associado à tinta: As palavras “!CAR” ou “!Cartridge” (cartucho) são indicadas na impressora.

Para exibir informações detalhadas

- (1) Pressione a tecla [ENTER] em modo local da impressora.
- (2) Pressione a tecla [FUNCTION] (modelo JV33 etc.) ou [INFORMATION] (modelo JV5 etc.) para informações detalhadas do erro.



- Este manual trata exclusivamente de mensagens do MBIS2. Para outras mensagens de erro, ver manuais correspondentes.
- Para modos de exibição de mensagens de erro, ver manual de instruções da impressora correspondente.

Mensagem	Causa	Solução
NO CARTRIDGE	O cartucho intermediário não foi instalado.	<ul style="list-style-type: none">• Instale o cartucho intermediário.
	O chip IC não foi inserido no cartucho intermediário.	<ul style="list-style-type: none">• Insira o chip IC.
	O chip IC não pode ser detectado.	<ul style="list-style-type: none">• Entre em contato com a central de atendimento.
WRONG CARTRIDGE	Ao substituir o reservatório de 2L, o chip IC antigo não foi substituído por um novo.	<ul style="list-style-type: none">• Ao substituir o reservatório de 2L, se o chip IC antigo não for substituído por um novo, a impressora não consegue detectar as informações do novo reservatório de 2L. Ao substituir o reservatório de 2L, insira o novo chip IC no cartucho intermediário.
INK NEAR END / INK END	Queda do nível do cartucho intermediário.	<ul style="list-style-type: none">• Ao atingir um nível baixo, o cartucho intermediário emite a mensagem "INK NEAR END" ou "INK END" e o LED acende em amarelo. Substitua o reservatório de 2L antecipadamente. Ao substituir o reservatório, a tinta abastece o cartucho intermediário e a mensagem é retirada.• Se o erro INK END ocorrer durante uma impressão ou limpeza, essa operação é cancelada imediatamente.• Mesmo após substituir o reservatório enquanto a mensagem é exibida, esta não desaparece imediatamente. Aguarde o abastecimento total do cartucho intermediário. Após a correção do erro, as funções de impressão e limpeza estarão liberadas.
	Ruptura do duto de fornecimento de tinta.	<ul style="list-style-type: none">• Substituição necessária. Entre em contato com a central de atendimento.
Replace tha spout rubber - of ECO-CARTRIDGES	O prazo de vida útil do bocal de borracha se esgotou.	<ul style="list-style-type: none">• Substitua o bocal de borracha. (P. 25)

Solução de problemas

Tente uma das soluções apresentadas abaixo antes de tratar a ocorrência como uma falha. Se o problema persistir, entre em contato com um de nossos representantes.

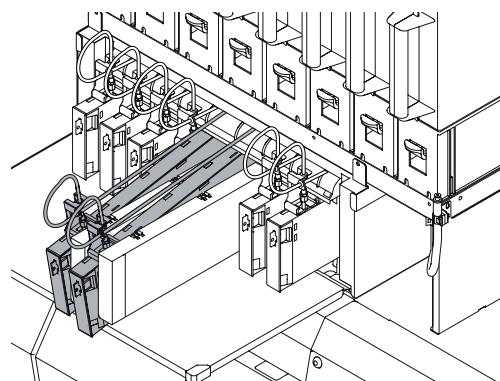
Falha	Causa	Solução
A tinta não flui.	O estojo de 2L não foi corretamente inserido em sua base.	• Pressione firmemente o estojo de 2L contra sua base.
	O reservatório não foi inserido no estojo de 2L.	• Verifique a presença do reservatório no estojo de 2L. Caso negativo, instalar.
	O estojo de 2L não foi instalado.	• Instale o estojo com o cartucho de tinta de 2L na base
	Reservatório esvaziado.	• Substitua o reservatório e seu chip IC.
	Ruptura do duto de fornecimento de tinta.	• Verifique o duto de fornecimento. Em caso de quebra, providencie sua troca.
	O cartucho intermediário não está encaixado completamente.	• Encaixe completamente o cartucho intermediário na impressora.
	(base) Tinta ressecada presa no conector da base.	Utilize um cotonete e líquido de limpeza recomendado para removê-la. ( P. 15)
Vazamento de tinta.	(Via de abastecimento) O parafuso do cartucho intermediário está solto.	• Aperte o parafuso. • Caso o vazamento persista, solicite assistência técnica.
	(cartucho de tinta de 2L) Não foi retirado um lacre do conector do reservatório de 2L. ( P. 7)	• Substitua o reservatório por um novo.
	(cartucho de tinta de 2L) O conector do reservatório de 2L está quebrado.	• Substitua o reservatório por um novo.
	(cartucho de tinta de 2L) O bocal de borracha está gasto.	• Substitua-o por um novo bocal. ( P. 9) Após a substituição, accesse [INFORMATION] - [USAGE] - [SpoutRubber] e pressione a tecla [FUNC3] para reiniciar o contador.
	(base) Tinta ressecada presa no conector da base.	• Utilize um cotonete e o líquido de limpeza recomendado para removê-la. ( P. 15)
	(cartucho intermediário) O batente de borracha está gasto.	• Entre em contato com a central de atendimento.

Soluções diversas



- Operações de remoção/installação do cartucho intermediário deverão ser minimizadas. Inserções/remoções repetidas do cartucho intermediário poderão provocar vazamentos etc.

Você deseja suspender o MBIS3 e utilizar um cartucho de tinta

Versão do Firmware	Solução
Você deseja suspender o MBIS3 e utilizar um cartucho de tinta	<ul style="list-style-type: none">• Instale o cartucho de tinta no slot a ser utilizado. Não é necessário reiniciar o equipamento.
Você deseja substituir a utilização de cartuchos pelo MBIS3	<ul style="list-style-type: none">• Quando o MBIS3 for utilizado pela primeira vez, o abastecimento inicial deverá ser realizado. Se isso ocorrer, entre em contato com um de nossos representantes.• Instale o cartucho intermediário no slot a ser utilizado. Não é necessário reiniciar o equipamento.
Você deseja substituir temporariamente o MBIS3 pelo cartucho de tinta.	<ul style="list-style-type: none">• Retire o cartucho intermediário do slot a ser substituído pelo cartucho; instale o cartucho de tinta. Mantenha o cartucho intermediário próximo ao slot. 

Cuidados / Pontos de verificação

Não deixe o slot de tinta em aberto

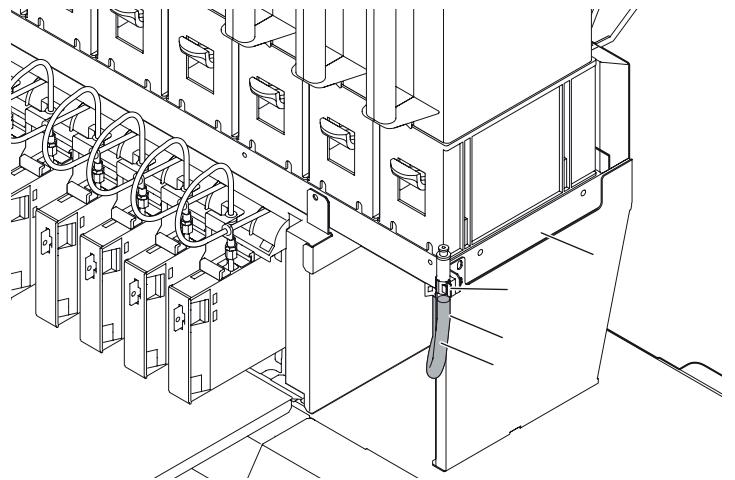
Não deixe o slot vazio por tempo excessivo. Tal procedimento pode ressecar o slot e impedir o fluxo de tinta, comprometendo o desempenho de seu equipamento.

A ausência de cartuchos de tinta nos slots é indicada por uma mensagem de erro na impressora, solicitando sua instalação. Utilize cartuchos da mesma cor dos anteriores.

Resíduos de tinta na base do suporte do estojo

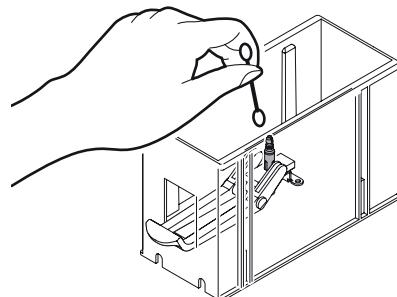
Verifique periodicamente se há acúmulo de tinta no suporte.

A tinta acumulada pode ser vista pelo duto, conforme indicado na figura. Nesse caso, retire o duto do encaixe e descarregue a tinta acumulada em um recipiente.



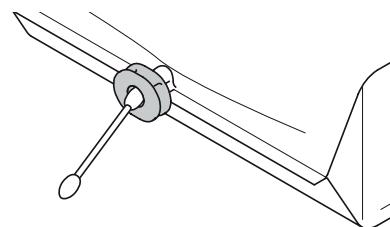
(Important!)

- A bandeja de tinta evita o derramamento total em caso de vazamento, mesmo a carga total de 2L.



Tinta ressecada no conector

Não deixe o estojo de 2L desconectado por tempo excessivo. Resíduos de tinta ressecada no conector podem obstruir o fluxo. Em caso de ressecamento, utilize um cotonete e o líquido de limpeza recomendado. Mantenha um reservatório instalado, mesmo vazio, para evitar ressecamento no conector.



Evite resíduos de tinta ressecada no conector do reservatório de 2L

Ao retirar um reservatório de 2L de sua base antes de seu esgotamento, remova restos de tinta do interior do conector, utilizando um cotonete ou similar.

Em caso de ressecamento de tinta no conector, poderão ocorrer vazamentos por ocasião do uso posterior.

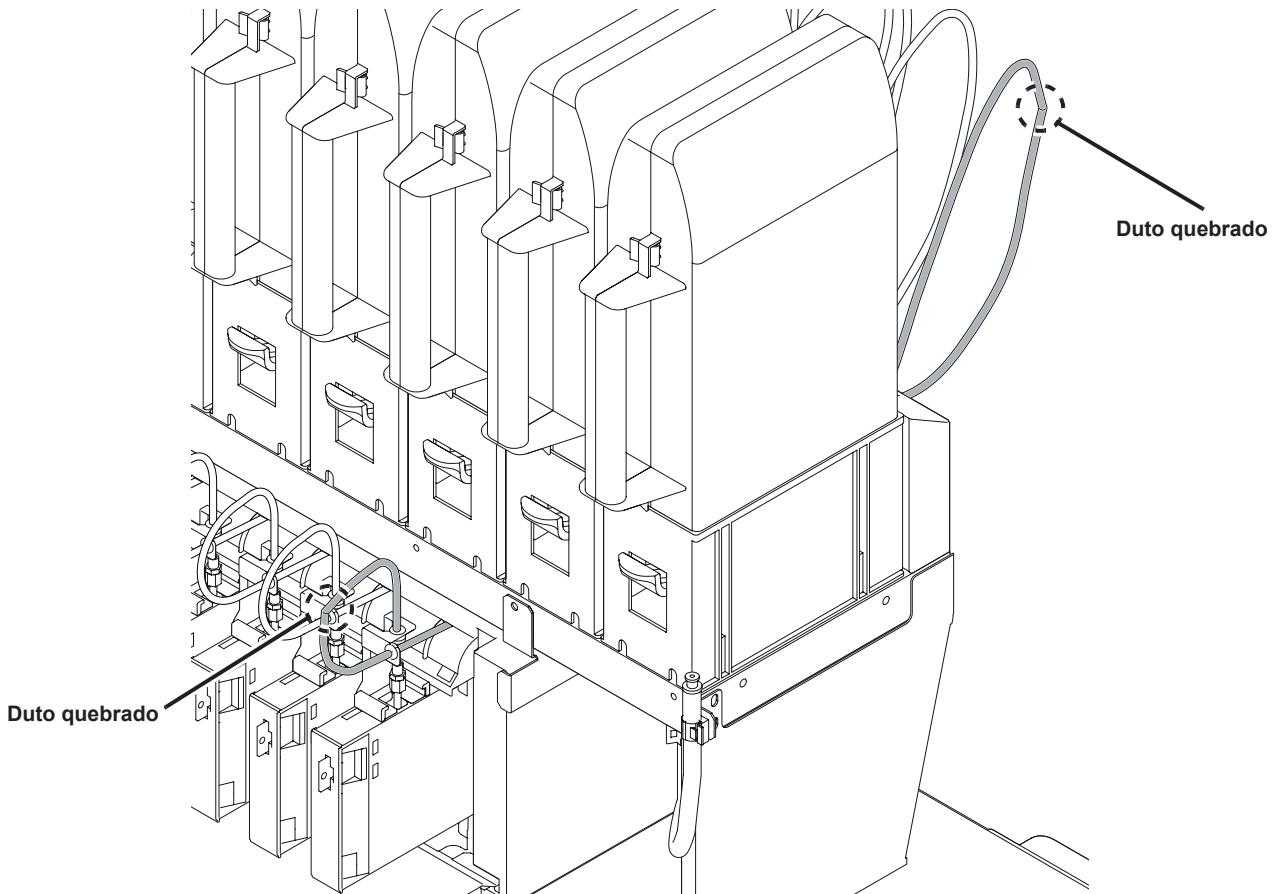
Cuidados ao instalar o estojo de 2L

A instalação do estojo de 2L sem seu reservatório pode provocar a entrada de ar através do conector, causando erro de fluxo.

Não instale o estojo em sua base sem o reservatório de 2L.

Duto quebrado

Caso exibido o erro Near-End/Ink End, apesar da presença de tinta no reservatório, o duto pode estar quebrado. Nesse caso, entre em contato com a assistência técnica para substituir o tubo.



Não utilização do cartucho intermediário.

Quando o cartucho intermediário não for utilizado, retire-o do slot.

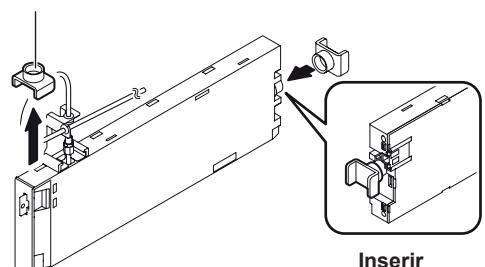
Para armazenar, reinstale sua tampa de borracha para evitar possíveis vazamentos.

1. Retire o cartucho intermediário.
2. Retire a tampa de borracha localizada ao lado do chip IC do cartucho intermediário.
3. Reinstale a tampa de borracha para evitar possíveis vazamentos.



- Operações de remoção/instalação do cartucho intermediário deverão ser minimizadas. Inserções/remoções repetidas do cartucho intermediário poderão provocar vazamentos etc.
- Não puxe o cartucho intermediário além do limite dos batentes. Há o risco de quebra do duto (inferior a 30 cm) e falha de fluxo de tinta.

Tampa de borracha



Inserir

はじめに

この度は、バルクインク供給システム MBIS3 をお買いあげいただき、誠にありがとうございます。

取扱説明書について

- ・本書は、「MBIS3」の操作について説明いたします。
- ・本書をお読みになり、十分理解してからお使いください。また、本書をいつも手元に置いてお使いください。
- ・本書は、MBIS3 を使いになる担当者のお手元に確実に届くようお取りはからいください。
- ・本書は、内容について十分注意して作成していますが、万一不審な点がありましたら、販売店または弊社営業所までご連絡ください。
- ・本書は、改良のため予告なく変更する場合があります。ご了承ください。
- ・本書が焼失／破損などの理由により読めなくなったら場合は、新しい取扱説明書を弊社営業所でお買い求めください。

ご注意

株式会社ミマキエンジニアリングの保証規定に定めるものを除き、本製品の使用または使用不能から生ずるいかなる損害（逸失利益、間接損害、特別損害またはその他の金銭的損害を含み、これらに限定しない）に関して一切の責任を負わないものとします。

また、株式会社ミマキエンジニアリングに損害の可能性について知らされていた場合も同様とします。

一例として、本製品を使用したメディア等の損失や、作成された物によって生じた間接的な損害等の責任負担もしないものとします。

MBIS3 を使用したことによる金銭上の損害および逸失利益、または第三者からのいかなる請求についても、当社は一切その責任を負いかねますので、あらかじめご了承ください。

おねがい

- ・この取扱説明書は、内容について十分注意しておりますが、万一ご不審な点などがありましたら、販売店または弊社営業所までご連絡ください。
- ・この取扱説明書は、改良のため予告なく変更する場合があります。

安全にお使いいただくために

マーク表示について

本書では、マーク表示により操作上の注意内容を説明しています。
各マーク表示の持つ意味をご理解し、本機を安全に正しくお使いください。

マーク表示の例

内 容	
 警告	「警告」マークは、指示を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。必ずよくお読みになり、正しくお使いください。
 注意	「注意」マークは、指示を無視して誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害の発生が想定される内容を示しています。
 重要!	「重要」マークは、MBIS3をお使いいただく上で、知っておいていただきたい内容が書かれています。操作の参考にしてください。
	「ヒント」マークは、知っておくと便利なことが書かれています。操作の参考にしてください。
	関連した内容の参照ページを示しています。
	△マークは、注意(危険・警告を含む)を促す内容があることを告げるものです。中に具体的な注意事項(左図の場合は感電注意)が描かれています。
	🚫記号は、禁止の行為であることを告げるものです。図の中や近傍に具体的な禁止内容(左図の場合は分解禁止)が描かれています。
	●記号は、行為を強制したり、指示する内容を告げるものです。図の中に具体的な指示内容(左図の場合は差し込みプラグをコンセントから抜いてください)が描かれています。

設置上のご注意

!**注 意**

次のような場所には設置しない



- ・直射日光が当たる場所
- ・水平でない場所
- ・振動が発生する場所
- ・エアコンなどの風が直接当たる場所
- ・火を使う場所



- ・温度や湿度の変化が激しい場所（推奨する使用環境は、接続するプリンターによって異なります。プリンターの取扱説明書をご確認ください。）

警告事項

!**警 告**

インクの取り扱い



- ・MBIS3 で使用する専用インクは、危険物第 4 種第 2 石油類、または危険物第 4 類第 3 石油類に該当します。よって、引火する可能性があるため、MBIS3 を使用する場所は、火気厳禁としてください。



- ・換気の悪い部屋や密閉された部屋で使用する場合は、必ず換気装置を設けてください。また、蒸気を大量に吸い込んで気分が悪くなった場合は、直ちに空気の新鮮な場所に移動し、暖かくして安静にしてください。
- ・誤ってインクを飲み込んだ場合は、安静にして直ちに医師の診断を受けてください。嘔吐物は飲み込まないでください。その後、毒物管理センターへご連絡ください。
- ・インクは有機溶剤を使用しています。皮膚に付着した場合は、直ちに石けん水で洗った後、水で十分に洗い流してください。万一、インクが目に入った場合は、直ちに大量の清浄水で 15 分以上洗い流し、まぶたの裏まで完全に洗い流してください。その後、できるだけ早く医師の診察を受けてください。
- ・インクパックは子供の手の届かないところに保管してください。

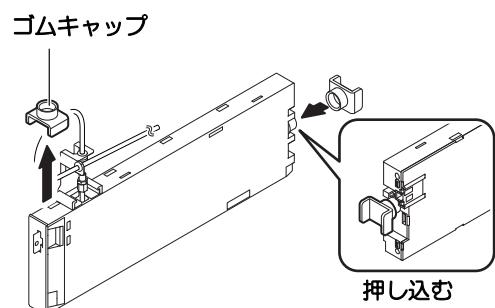


- ・2L エコケースを台座から取り外すときは、ゴーグル等を着用してください。インクが飛んで目に入る可能性があります。

中間カートリッジの抜き差しは極力しない



- ・中間カートリッジの抜き差しは必要最小限度にとどめてください。インク漏れの原因となります。
- ・中間カートリッジを使用しないときは、スロットから完全に抜いてください。抜き取った中間カートリッジは、インク漏れ防止のため、先端にゴムキャップを押し込んで保管してください。
 1. 中間カートリッジを完全に抜き取る
 2. 中間カートリッジの IC チップ側についているゴムキャップを取り外す
 3. 中間カートリッジの先端 (IC チップと反対側) にゴムキャップを押し込み、インク漏れを防止する
- ・中間カートリッジを引き抜く際、ストッパーがあるのでそれ以上引き出さないでください。(30cm 以内) チューブが折れ、吐出不良が発生します。



分解・改造はしない



- ・MBIS3 やインクパックの分解・改造は、絶対にしないでください。故障の原因になります。

湿気の多い場所では使用しない



- ・湿気の多い場所の使用や、MBIS3 に水をかけないでください。故障の原因になります。

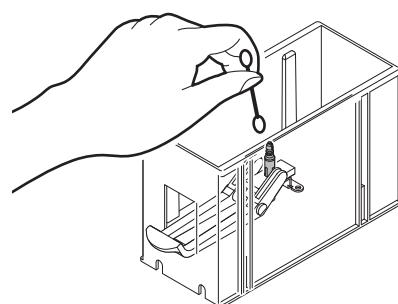
注意事項

⚠ 注意

MBIS3 の取り扱い



- MBIS3 を使用しないときも、2L インクパックをセットした状態にしておいてください。2L インクパックをセットしていないと、台座中央部にあるオスコネクタ先端のインクが固まり、プリンターへのインク供給ができなくなったり、インク漏れなどの原因となります。
インクが固まった場合、綿棒に専用の洗浄液を付け、固化したインクを取り除いて下さい。
- 2L インクパックが入っていない2L エコケースを架台にセットしないでください。空気が混入して吐出不良が発生します。



専用インクを使う

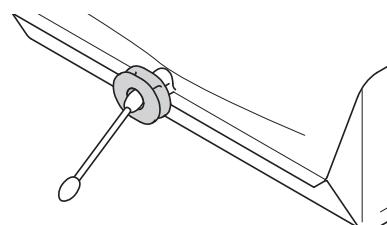


- 必ず、接続するプリンターの専用インクをお使いください。専用インク以外のインクでは、プリンターの保護のため動作しません。

2L インクパックについて



- インクパックを寒い場所から暖かい場所に移動した場合は、3 時間以上室温環境下に放置してから使用してください。
- インクパックは、取り付ける直前に開封してください。
開封した状態で長時間放置すると、正常に作図できない場合があります。
- インクパックは冷暗所で保存してください。
- インクパックは、開封してから 3ヶ月以内に使い切ってください。開封後、長期間経過したインクで作図すると、作図品質低下の原因になります。
- 使いかけの2L インクパックを台座から取り外したときは、綿棒などを使用して2L インクパックのコネクタ部内側に付着しているインクを拭き取ってください。
コネクタ部内側のインクが乾燥すると、再使用するときにインク漏れの原因となります。



- MBIS3 設置後にインクの種類や色を変更する場合、中間カートリッジ、インクチューブ、スパウトゴム、台座の交換が必要です。販売店または弊社営業所までサービスコールしてください。



- インクパック内のインクを詰め替えないでください。
- インクパックに衝撃を与える、激しく振り回さないでください。インクパックからインクが漏れる場合があります。

インクスロットは空いたままにしない



- インクスロットを長時間空いたままにしないでください。スロット部分が乾燥し、装置内でインクが固まるなど、インク供給ができなくなることがあります。
- インクスロットにインクカートリッジがセットされていないと、プリンターのディスプレイにインクカートリッジのセットを促すエラーメッセージが表示されます。前に使用していたインクと同色のインクカートリッジをセットしてください。

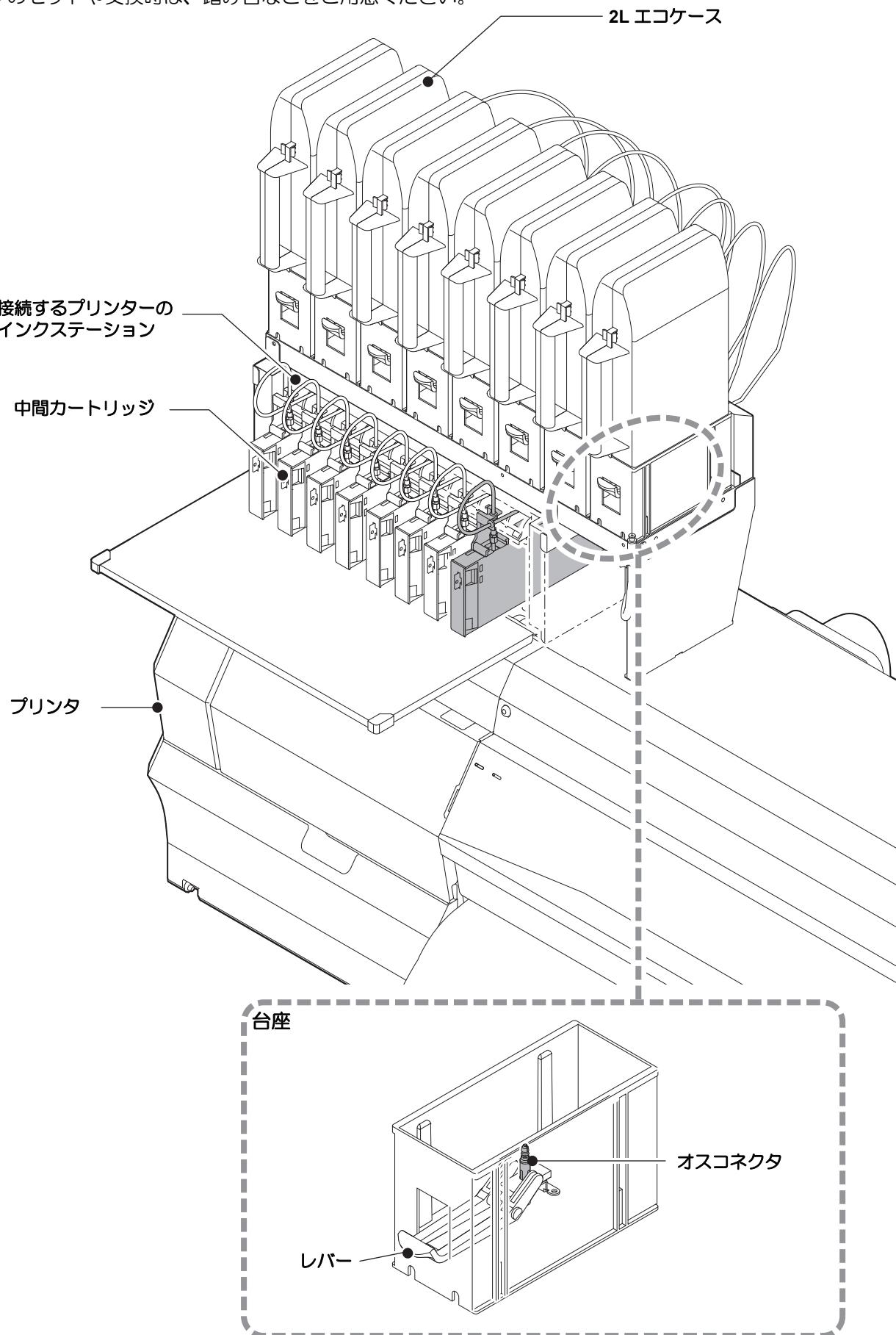
チューブの折れについて



- 露出しているチューブは、以下の状況で折らないように注意してください。
チューブの折れが発生した場合、交換が必要になります。販売店または弊社営業所までサービスコールしてください。
 1. メディアセットなどで本体背面へ移動する場合
 2. 中間カートリッジを抜いて手前に大きく引き出す場合
 3. 2L インクパックを交換する場合

各部の名称

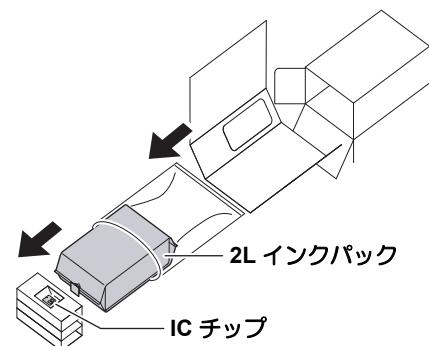
MBIS3 のインク供給システムは水頭圧を利用しているため、2L エコケースを高い位置に設定しています。インクのセットや交換時は、踏み台などをご用意ください。



インクをセットする

1 2L インクパックを用意する

- 小さい段ボールからインクパックと IC チップを取り出します。

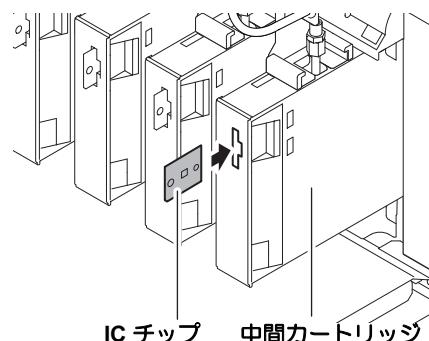
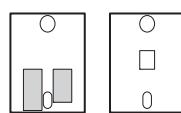


2 IC チップを中間カートリッジに取り付ける



■IC チップの向きに注意してセットしてください。
IC チップが正しくセットされていないと、正常にインクの供給が行われません。

金属がついている方を左側にして差し込む。
セットするときは、金属部分に触れないようしてください。(静電気による IC チップ破壊の恐れがあります。)

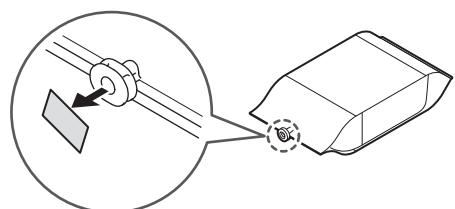


3 2L インクパックを 2L エコケースに入れる

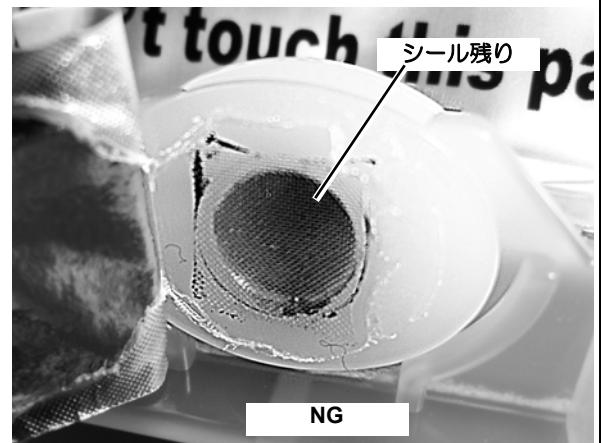
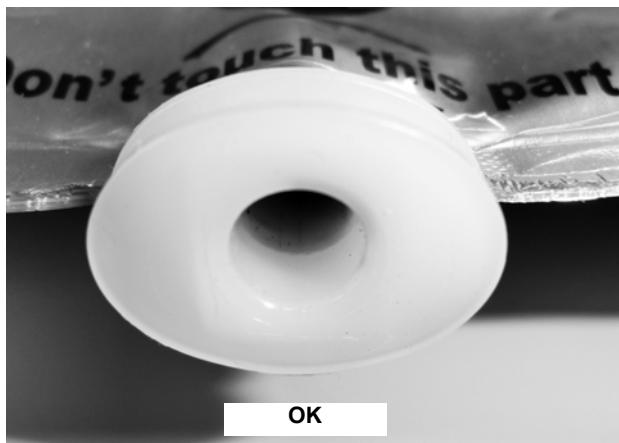
- (1) 図のようにして、2L エコケースを開ける



- (2) 2L インクパックのコネクタ部に着いているシールを剥がす



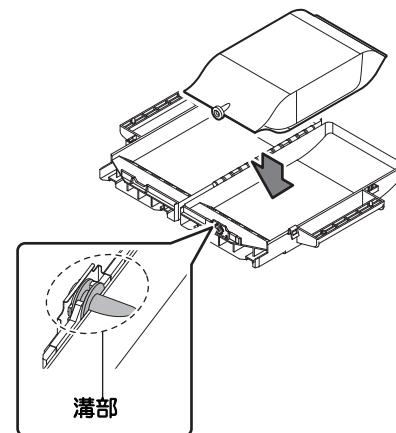
■シール残りがあると、2L インクパックを台座から取り外した際、インクが大量に漏れる可能性があります。かならずシール残りがないように注意してください。



- (3) コネクタ部を下にして 2L インクパックを入れ、2L エコケースを閉じる



- 2L インクパックを入れるときは、2L エコケース内にあるラベルに従って、形を整えてください。形を整えずにインクパックを入れると、インクを使い切れない場合があります。
- 2L エコケースを閉じる前に、2L エコケースの溝部にインクパックのコネクタが合っていることをご確認ください。コネクタが溝部に合っていない状態になつてると、インク供給ができなくなることがあります。

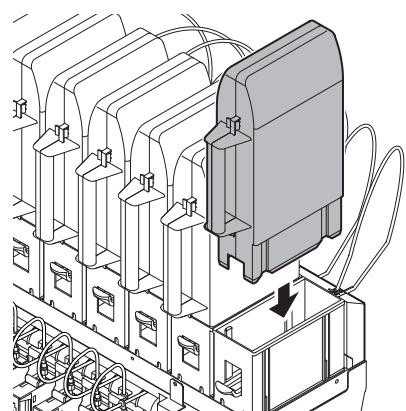


4 2L エコケースを台座に取り付ける

- 2L エコケースから接続しているプリンターにインクが供給されます。
- 1~2 分すると、接続しているプリンターの EMPTY ランプが消灯します。



- 2L エコケースは、奥までしっかりと押し込んでください。十分に押し込まれていないと、インクが供給されない場合があります。



スパウトゴム Assy を交換する

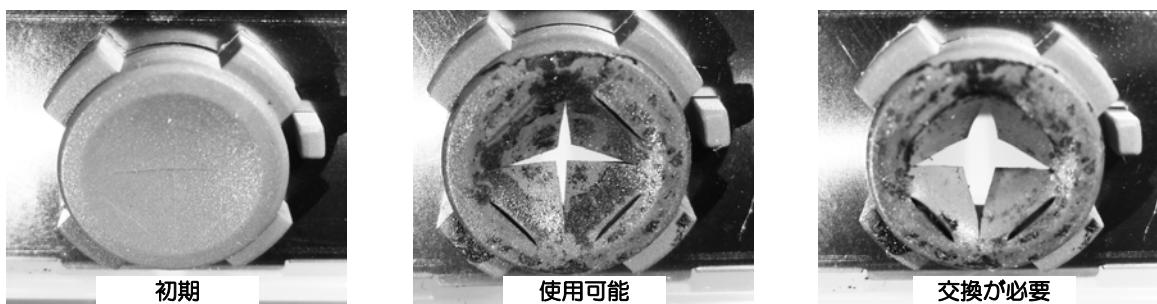
エコケースには、2L インクパックからのインク漏れ低減のために、スパウトゴムが実装されています。

スパウトゴムはサプライ品です。(SPA-0250: 2L ケースゴム栓 8 セット入り)

交換時期(半年)をワーニングでお知らせします。ワーニングが表示されたら、スパウトゴム Assy を交換してください。

重要!

- スパウトゴム Assy は、8 セットすべて同時に交換してください。
- 使用環境や使用条件により、スパウトゴムが半年以内に劣化する場合があります。
写真のように中央のすき間が広がった場合、ワーニングメッセージにかかわらず交換してください。



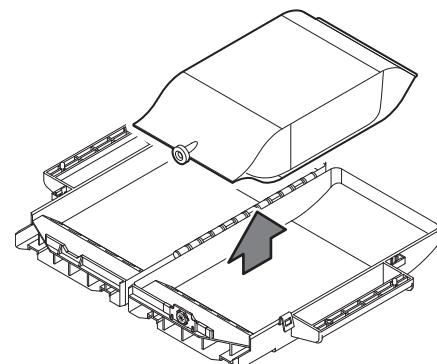
- ワーニング表示以外で交換する場合、下記の手順でカウンタをリセットしてください。
 - ローカルで、**FUNC1** キーを押して「情報」を選び、**ENTER** キーを押す
 - 「使用状況」を選び、**ENTER** キーを押す
 - FUNC3** キーを押す
 - エコケース/スパウトゴム クリヤ リマスカ? [ENT]** を表示したら**ENTER** キーを押して、カウンタをリセットする



■2L インクパックを交換するときは、ゴーグルと手袋を着用してください。
誤って、インクが目に入る可能性があります。

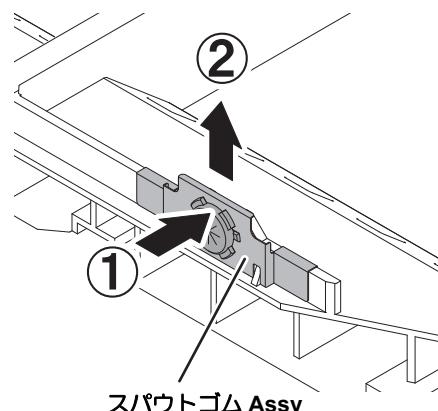
1 2L エコケースを開ける

2 2L インクパックを取り出す



3 スパウトゴム Assy を取り外す

- スパウトゴム Assy の上側を押しながら、垂直に引き抜く



4 新品のスパウトゴム Assy を取り付ける

2L インクパックを交換する

インクがなくなると、接続しているプリンターのディスプレイにメッセージが表示されます。（詳しくは、プリンターの取扱説明書をご参照ください）

インクがなくなったときは、次のようにして2L インクパックを交換してください。



- 2L インクパックを交換するときは、ゴーグルを着用してください。
誤って、インクが目に入る可能性があります。



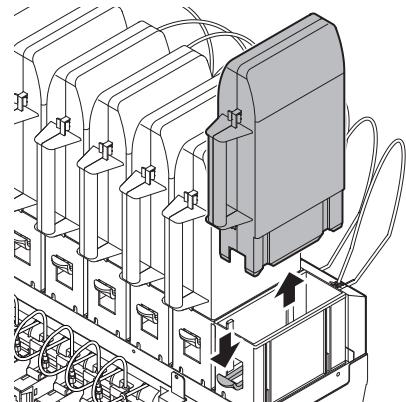
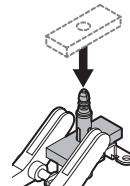
- 使用後、インクパックに10cc程度のインクが残りますが、実使用量が2Lになるよう充填されています。

1 台座についているレバーを押し下げ、2L エコケースを取り外す

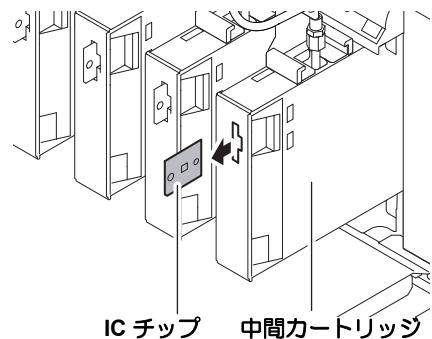


2L インクパック交換時、定期的にオスコネクタ吸収剤（付属品）を交換することで、台座内の汚れを防止することができます。

- 2L インクパックの交換5～10回に1回の割合で、吸収剤を交換してください。
- 吸収剤交換時は、必ず付属のゴーグルと手袋を着用してください。



2 中間カートリッジにセットされているICチップを取り外す



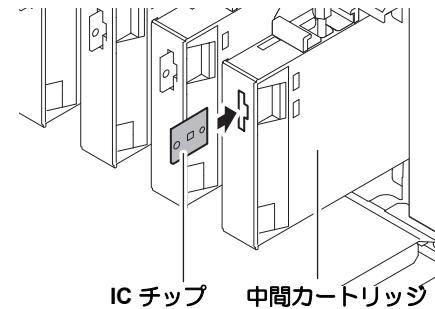
3 2L エコケースを開け、2L インクパックを交換する

- 手順2で取り外したICチップは、使い終わった2L インクパックと一緒に置いてください。（新しい2L インクパックのICチップを混同しないようにするため）

4 交換する2L インクパックに付属しているICチップを中間カートリッジに取り付ける

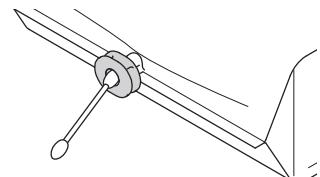


■ICチップの金属部分には触れないようご注意ください。静電気が発生し、ICチップが破壊する恐れがあります。



■空になった2Lインクパックは、産業廃棄物処理業者に処理を依頼してください。
■2Lインクパックを使いかけの状態で取り外すときは、次のようにしてください。
インクの残量を正確に管理できなくなります。

1. 2Lエコケースから使いかけの2Lインクパックを取り外す
2. 紙棒などを使い、2Lインクパックのコネクタ部の内側に付着した
インクを拭き取る
3. 中間カートリッジにセットしているICチップを取り外し、2Lイン
クパックと一緒に保管する
4. 再度使用するときは、2Lインクパックをセットし、一緒に保管し
ておいたICチップを中間カートリッジにセットする



インクエラーが発生したら

インクエラーが発生すると、プリンターのディスプレイにワーニングメッセージを表示し、プリントやクリーニングなど、インク吐出に関する動作は全てできなくなります。

インクエラーが発生すると：ローカルのインク残量アイコンに「x」が表示されます。

インクエラーの詳細を表示させるには

(1) ローカルモードで【ENTER】キーを押す。



- ここでは、MBIS3 固有のワーニングメッセージをお知らせします。その他のワーニングエラーについて
は、プリンターの取扱説明書をご参照ください。
- ワーニングエラーの詳細表示方法について、詳しくはプリンターの取扱説明書をご参照ください。

表 示	原 因	対処方法
カートリッジ ナシ	中間カートリッジがセットされていない	<ul style="list-style-type: none">• 中間カートリッジを確実にセットしてください。
	中間カートリッジに IC チップを挿入していない	<ul style="list-style-type: none">• IC チップを挿入してください。
	IC チップを正しく読み取れない	<ul style="list-style-type: none">• サービスコールしてください。
カートリッジ イジョウ	2L インクパックを交換したのに、新しい IC チップに交換しなかった	<ul style="list-style-type: none">• インク切れなどで 2L インクパックを交換したとき、古い 2L インクパック用の IC チップをそのままお使いになると、新しい 2L インクパックのインク情報をプリンターは検出できません。2L インクパックを交換したら、交換したインクパックに付属している IC チップを中間カートリッジにセットしてください。
インクニアエンド / インクエンド	中間カートリッジ内のインク残量が少なくなった	<ul style="list-style-type: none">• 中間カートリッジ内のインク残量が少なくなってくると、"インクニアエンド" や "インクエンド" になります。カートリッジ LED が黄色点灯してお知らせしますので、早めに 2L インクパックを交換することをお勧めします。 2L インクパックを交換することで中間カートリッジ内にインクが供給され、自動的にインクニアエンド / インクエンドは解消されます。• 作図中やクリーニング中に 1 供給経路でインクエンドになると、動作は即時停止しますので、ご注意ください。• インクニアエンド / インクエンドを表示しているときに 2L インクパックを交換しても、すぐにはエラー表示は解除されません。中間カートリッジにインクが供給されるまでしばらくお待ちください。 エラー状態が解除されると、作図、クリーニングなどが可能となります。
	インク供給チューブが折れている。	<ul style="list-style-type: none">• 交換が必要になります。サービスコールしてください。
エコケースのスパウトゴムを交換してください。	エコケースのスパウトゴムが交換時期になった	<ul style="list-style-type: none">• スパウトゴムを交換してください。(☞ P. 25)

故障？と思う前に

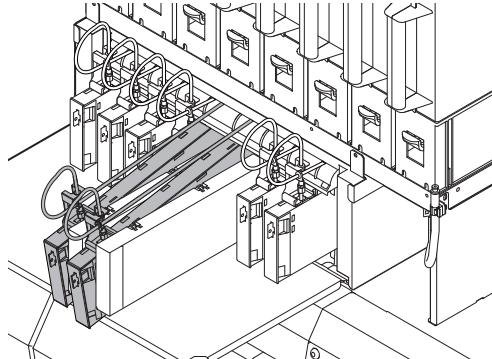
故障？と思う前にもう一度確認してください。対処しても正常に戻らない場合は、販売店または弊社営業所にご連絡ください。

現象	原因	対処方法
インクを供給できない	2L エコケースが台座に十分押し込まれていない	• 2L エコケー29スを上から押し、台座に十分押し込んでください。
	2L エコケース内にインクパックがセットされていない	• 2L エコケース内にインクパックがセットされているか確認してください。セットされていない場合には、インクパックをセットしてください。
	2L エコケースがセットされていない	• 2L インクパックをセットしたエコケースを台座にセットしてください。
	2L インクパック内のインクが無くなっている	• 2L エコケース内のインクパックを交換してください。その際、IC チップも一緒に交換してください。
	インク供給チューブが折れている	• インク供給チューブが折れていないか確認してください。折れている場合は、サービスコールしてください。
	中間カートリッジが十分に押し込まれていない	• 中間カートリッジを奥まで押し込んでください。
	(台座) 台座のオスコネクタに固化したインクが付着している	• 純棒に専用の洗浄液を付け、インクを取り除いてください。(☞ P. 31)
インク漏れが発生する	(供給経路) 中間カートリッジ上部のネジがゆるんでいる	• ネジを締め直してください。 • ネジを締め直してもインク漏れが発生する場合は、サービスコールしてください。
	(2L インクパック) 2L インクパックのコネクタ部にシール残りがある。(☞ P. 23)	• 新品のインクパックに交換してください。
	(2L インクパック) 2L インクパックのコネクタが破損している	• 新品のインクパックに交換してください。
	(2L インクパック) スパウトゴムが劣化している	• スパウトゴムを交換してください。(☞ P. 25) 交換後 [情報] - [使用状況] - [スパウトゴム] で [FUNC3] キーを押し、カウンタをリセットしてください。
	(台座) 台座のオスコネクタに固化したインクが付着している	• 純棒に専用の洗浄液を付け、インクを取り除いてください。(☞ P. 31)
	(中間カートリッジ) 先端のゴム栓が劣化している	• サービスコールしてください。

こんなときには



■中間カートリッジの抜き差しは、最小限度にとどめてください。何度も中間カートリッジの抜き差しを行うと、インク漏れなどの原因となります。

こんなとき	対処方法
MBIS3 の使用を止め、インクカートリッジを使用したいとき	<ul style="list-style-type: none">・使用したい箇所のスロットにインクカートリッジをセットしてください。電源の再投入は不要です。
インクカートリッジの使用を止め 初期充填済みの MBIS3 に切り替えるには	<ul style="list-style-type: none">・初めて MBIS3 をご使用になる場合には、初期充填をする必要があります。販売店または弊社営業所にサービスコールをしてください。・使用したい箇所のスロットに中間カートリッジをセットしてください。電源の再投入は不要です。
一時的に MBIS3 からインクカートリッジの使用に切り替えたいとき	<ul style="list-style-type: none">・インクカートリッジの使用に切り替えるスロットの中間カートリッジを抜き、代わりにインクカートリッジをセットしてください。その際、抜いた中間カートリッジは、スロットの横に置いてください。 

注意・確認事項など

インクスロットは空いたままにしない

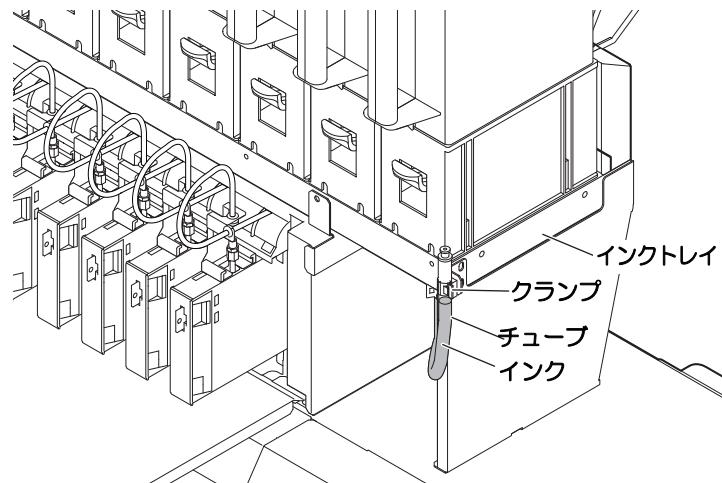
インクスロットを長時間空いたままにしないでください。スロット部分が乾燥し、装置内でインクが固まるなど、インク供給ができなくなることがあります。

インクスロットにインクカートリッジがセットされていないと、プリンターのディスプレイにインクカートリッジのセットを促すエラーメッセージが表示されます。前に使用していたインクと同色のインクカートリッジをセットしてください。

インクケース固定台内のインク確認

インクトレイにインクが溜まっていないか、定期的に確認してください。

インクが溜まっている場合、右図のチューブにインクが見えます。インクが見えた場合、チューブをクランプから外し、溜まったインクをカップなどに排出してください。



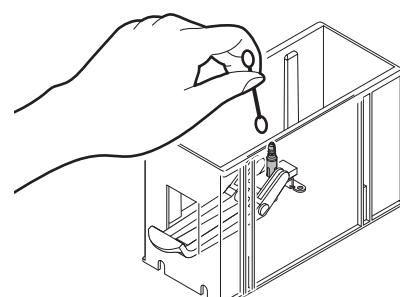
(重要!) ■インクトレイは、2L インクパック 1 本分漏れてもインクがあふれない構造となっています。

オスコネクタの乾燥防止

2L エコケースを台座から外した状態で長時間放置しないでください。

オスコネクタが乾燥すると、インク詰まりなどの原因になります。

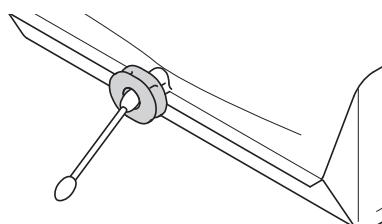
インクが固まった場合、綿棒に専用の洗浄液を付け、固化したインクを取り除いて下さい。



2L インクパックコネクタ部の乾燥防止

使いかけの 2L インクパックを台座から取り外したときは、綿棒などを使用して 2L インクパックのコネクタ部内側に付着したインクを拭き取ってください。

コネクタ部内側のインクが乾燥すると、再使用するときにインク漏れの原因となります。



2L エコケースセットの注意

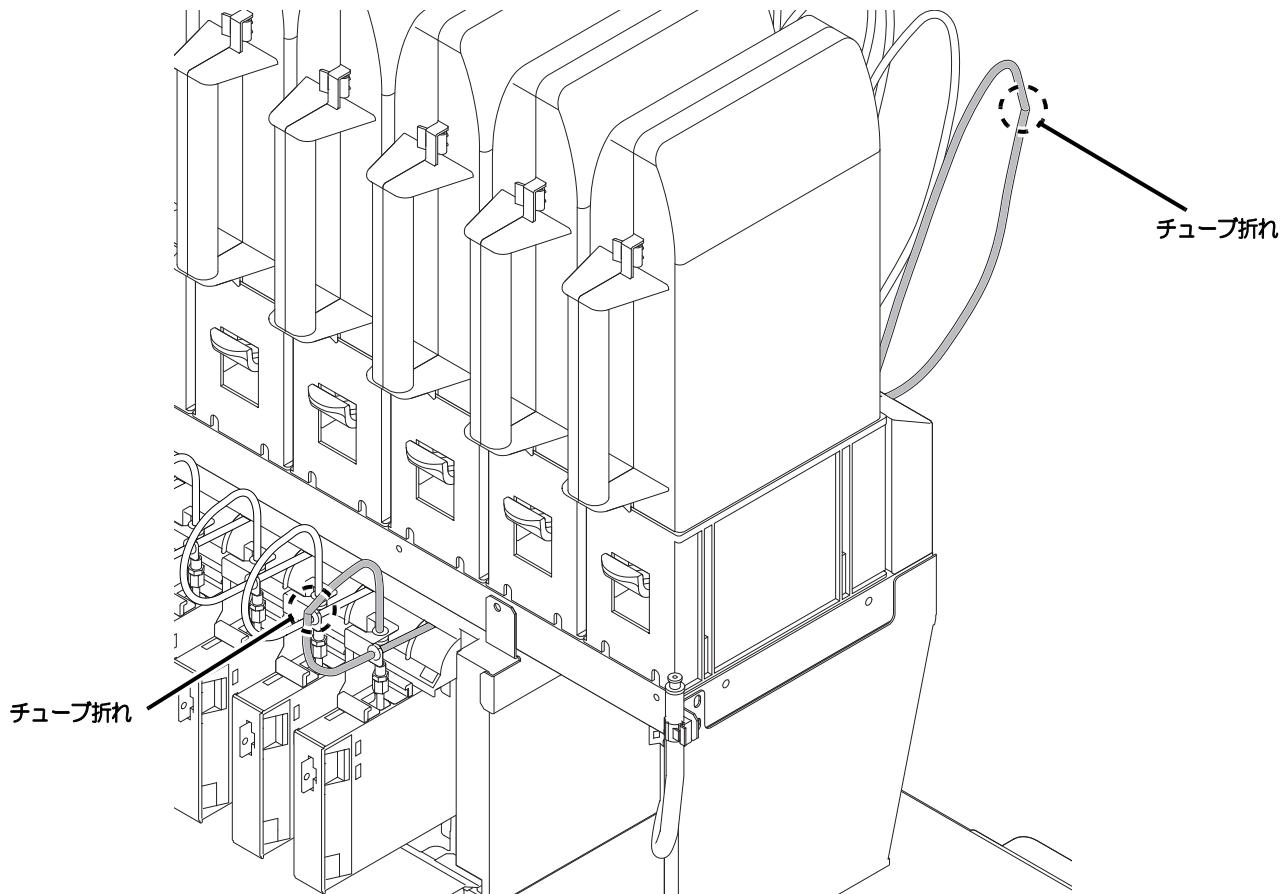
2L インクパックを入れていない 2L エコケースを台座にセットすると、オスコネクタから空気が混入して吐出不良が発生します。

2L インクパックを入れていない 2L エコケースは、台座にセットしないでください。

チューブ折れ

2L インクパックの残量があるにもかかわらずインクニアエンド / インクエンドが発生する場合、チューブが折れている可能性があります。

その場合は交換が必要になるため、サービスコールしてください。



中間カートリッジを使用しないときの注意

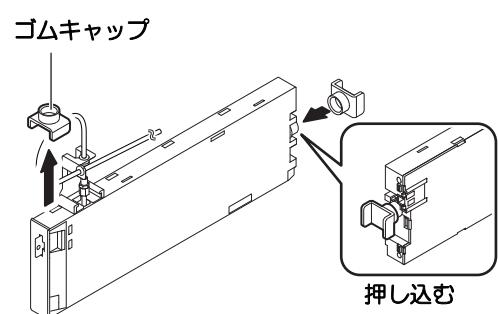
中間カートリッジを使用しないときは、インクスロットから完全に抜き取ってください。

抜き取った中間カートリッジは、インク漏れ防止のため、先端にゴムキャップを押し込んで保管してください。

1. 中間カートリッジを完全に抜き取る
2. 中間カートリッジの IC チップ側についているゴムキャップを取り外す
3. 中間カートリッジ先端にゴムキャップを押し込みインク漏れを防止する



- 中間カートリッジの抜き差しは、最小限度にとどめてください。何度も中間カートリッジの抜き差しを行うと、インク漏れなどの原因となります。
- 中間カートリッジを引き抜く際、ストッパーがあるのでそれ以上引き出さないでください。(30cm 以内)
チューブが折れ、吐出不良が発生します。



Mimaki